

Dilek Yigit (Mrs.)

Ankara, TURKEY

Tel: + 90 533 390 16 92

E-mail: dilek.yigit@yahoo.com

dilek@veritastranslation.com

<http://www.proz.com/profile/585674>

FREELANCE TRANSLATOR - English <> Turkish (Native)

Proud member of:



and



Summary of qualifications and experience

2000-2009

FREELANCE LINGUIST (TRANSLATOR, EDITOR & PROOFREADER)
English<>Turkish

Fields of Specialization:

- **Website Localization/Localization/IT&Computers**
- **Medical Device Manuals /Medical (General)/Technical (Devices/Manuals)**
- **Legal/Business/Marketing**
- **Military/Defense**

2002-2006

FULL TIME TRANSLATOR, INTERPRETER, EDITOR & PROOFREADER
English<>Turkish

For Air Force Command Headquarters

2000-2002

TRANSLATOR AND WORLD NEWS DESK ASSISTANT

For Turkish News

1999-2006

PART-TIME FREELANCE TRANSLATOR

For various clients in Turkey

Education

1995-2000

Hacettepe University

Ankara, Turkey

B.A. Degree in English Translation and Interpretation (English<>Turkish)

2005-2008

Atilim University

Ankara, Turkey

M.A. International Politics

Other Certificates and/or Events Attended

- 2009 **Localization Certificate – Cologne, Germany**
(includes 45 hours of online instruction, 3 days hands-on workshop and a Localization Certification exam)
California State University, Chico Center for Regional and Continuing Education and Research
Foundation, The Globalization and Localization Association (GALA), and The Localization
Institute. *May 11-13 2009*
- 2008 **49th Annual Conference of the American Translators Association - Orlando, Florida, U.S.**
November 5-8 2008
- 2004 **Certificate of Translation of Legal Texts for the European Union – Ankara, Turkey**
Ankara University, European Union Research Center. *February- June 2004*

Equipment

Operating System: Windows XP
Processor (CPU): Intel Core Duo
Memory (RAM): 4.00 GB
Internet Connection Bandwidth: 4096/1024
Xerox Printer/Scanner/Fax
*ftp site available

Software

Microsoft Office 2007
SDLX Trados 2007
Across v4.0
Deja Vu X
Wordfast
Adobe Acrobat 9 Professional

Rates & References

Available upon Request
You may contact me directly for a more detailed CV or a quote.

**Updated on August 2009*